

**Zeitschrift:** Pestalozzi-Kalender

**Herausgeber:** Pro Juventute

**Band:** 46 (1953)

**Heft:** [1]: Schülerinnen

**Rubrik:** Blüschen mit Trikotborten für 10-12 jähriges Mädchen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Trägerkleid mit  
aufgenähter Zak-  
kenlitze.

deren breiten Säume, welche mit Knopflöchern und Knöpfen versehen werden. Der Gürtel hält das Kleidchen, das in der Taille nicht ganz eng anliegt, zusammen. Eine rote Zakenlitze, an Hals- und Ärmelausschnitt sowie an den Taschenrändern angenäht, bildet eine hübsche Verzierung und hebt die Formen hervor. Das Trägerkleidchen kann mit oder ohne Blüschen getragen werden.

## **BLÜSCHEN MIT TRIKOTBORTEN FÜR 10-12JÄHRIGES MÄDCHEN**

Material: Baumwollstoff mit Baumwollborten. Woll- oder Seidenstoff mit Wollborten. Die Borten können selbstgestrickt sein oder gekauft werden.

Stoffbedarf: 75 cm bei einer Stoffbreite von 90 cm.

Arbeitsgang. Nach dem Schnittmuster wird das Blüschen



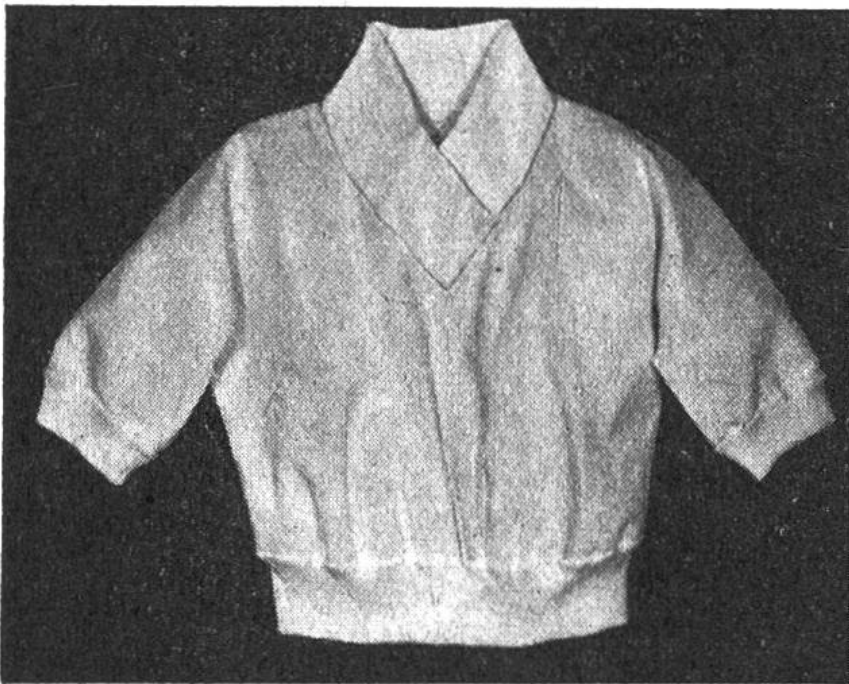
Trudi hat Freude an ihrer selbst hergestellten Bast-Handtasche.

zugeschnitten. Hintere und vordere Mitte liegen auf dem Stoffbruch. Die Seitennähte werden bei Baumwollstoffen mit einer Doppelnaht geschlossen. (Siehe Beschreibung bei Hemd und Unterrock.) Verarbeiten wir Wollstoffe, so nähen wir die Nähte mit einer Grundnaht zusammen und versäubern die Schnittkante mit Überwendlingsstichen. Bortbreite in

der Taille und am Halsausschnitt ca. 8 cm, am Ärmel ca. 5 cm. Die Weite der Borten in der Taille und am Ärmel richten sich nach der Taillenweite und der Armweite. Länge der Halsborte 55 cm. Verwenden wir Baumwollborten, so

nehmen wir diese doppelt so breit wie das fertige Börtchen und 1 cm Nahtzugabe. Die Streifen mit einfachen Nähten schliessen u. von rechts nach links an das Blüschen stürzen.

Auf der Rückseite die zweite Schnittkante von Hand an die Maschinestiche an-

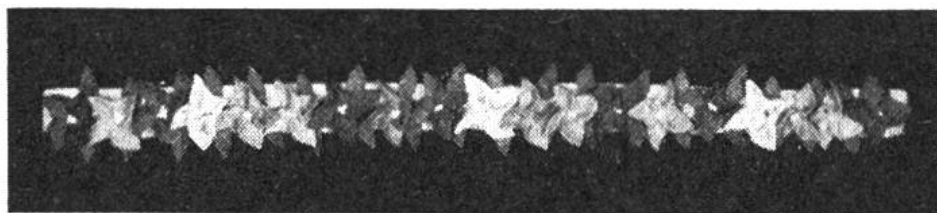


Bluse ausweissem Baumwollstoff.

nähen. Damit die Maschen nicht hinunterfallen, steppen wir die Schnittkante zuerst ein- bis zweimal ab. (Kleiner Stich und dehnen.)

Wolltrikot wird einfach genommen. Die Längsnähte werden zusammengenäht und mit Festonstichen versäubert. Beim Stürzen der Wollborten an die Bluse wird noch ein Schrägband mitgesteppt. Mit diesem versäubern wir nun die Schnittkanten. Das Schrägband auf die Blusenseite heften,  $\frac{1}{2}$  cm Einschlag umbiegen und fein ansäumen. Am Blüschen nur ganz wenig auffassen, damit man das Genähte auf der rechten Seite nicht achtet.

Selbstgestrickte Borten werden von Hand mit kleinen Vor- und Hinterstichen und doppelter Nähseide angenäht. Die Schnittkanten an der Bluse aber zuerst fein umnähen.

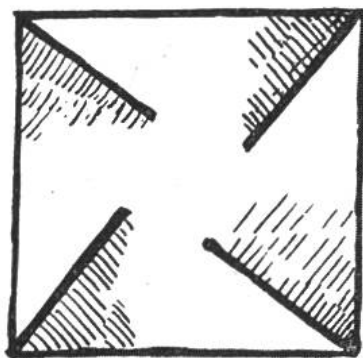


## BLUMENKRÄNZCHEN

als Haarschmuck

Material: ein Reps- oder Filzband, grau, 30 cm lang, 2 cm breit; kleine farbige Filzresten.

Arbeitsfolge: Dieses Kränzchen ist einfach anzufertigen. Für die Blümchen schneidet man etwa 19 Quadrate von 2,5 cm Seitenlänge in verschiedenen Farben. Die Quadrate wer-



Blatt



den von den Ecken her nach innen eingeschnitten, wie nebenstehende Skizze zeigt. Dann werden die vier (hellen) Ecken nach der Mitte umgebogen (wie bei einem Windrädchen) und dort